

**CHÍNH PHỦ**

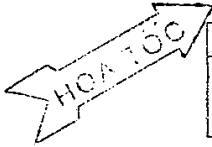
**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 09 /NQ-CP

Hà Nội, ngày 27 tháng 01 năm 2014

**NGHỊ QUYẾT**

**Phiên họp Chính phủ thường kỳ**  
**tháng 01 năm 2014**



CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ CHÍNH PHỦ	
ĐẾN	Số: 09
	Ngày: 27/01

**CHÍNH PHỦ**

Căn cứ Luật tổ chức Chính phủ ngày 25 tháng 12 năm 2001;

Căn cứ Nghị định số 08/2012/NĐ-CP ngày 16 tháng 02 năm 2012 của Chính phủ ban hành Quy chế làm việc của Chính phủ;

Trên cơ sở thảo luận của các thành viên Chính phủ và kết luận của Thủ tướng Chính phủ tại phiên họp tháng 01 năm 2014, tổ chức ngày 25 tháng 01 năm 2014,

**QUYẾT NGHỊ:**

1. Về tình hình kinh tế - xã hội tháng 01 năm 2014; tình hình triển khai thực hiện Nghị quyết số 01/NQ-CP ngày 02 tháng 01 năm 2014 của Chính phủ về nhiệm vụ, giải pháp chủ yếu chỉ đạo, điều hành thực hiện Kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội và dự toán ngân sách nhà nước năm 2014; công tác chuẩn bị phục vụ nhân dân đón Tết Giáp Ngọ 2014:

Chính phủ thống nhất đánh giá: Các bộ, ngành, địa phương đã quán triệt và nghiêm túc thực hiện các Nghị quyết của Trung ương Đảng, Quốc hội và Chính phủ; đã ban hành và triển khai đồng bộ, khẩn trương Chương trình hành động thực hiện Nghị quyết số 01/NQ-CP ngày 02 tháng 01 năm 2014 của Chính phủ về những nhiệm vụ, giải pháp chủ yếu chỉ đạo, điều hành thực hiện Kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội và dự toán ngân sách nhà nước năm 2014; tập trung triển khai giao kế hoạch và dự toán năm 2014 ở từng cấp, từng ngành ngay từ đầu năm và triển khai thực hiện chủ động, kịp thời. Tình hình kinh tế - xã hội tháng 01 năm 2014 đạt kết quả tích cực: Chỉ số giá tiêu dùng tháng 01 tăng 0,69% so với tháng 12 năm 2013, là mức tăng thấp nhất trong vòng 5 năm trở lại đây; Chỉ số sản xuất công nghiệp tăng khoảng 3% so với cùng kỳ năm 2013; giá trị sản xuất nông nghiệp, lâm nghiệp, thủy hải sản tương đối ổn định; khu vực dịch vụ tiếp tục phát triển khá; hoạt động du lịch diễn ra sôi nổi, lượng khách du lịch quốc tế đến Việt Nam tăng. Vốn đầu tư trực tiếp nước ngoài thực hiện ước tăng 3,3% so với cùng kỳ năm 2013. An sinh xã hội tiếp tục được bảo đảm; đời sống của người dân, đặc biệt là những người nghèo, đồng bào dân tộc thiểu số, người già neo đơn, người tàn tật được quan tâm; an ninh chính trị, trật tự xã hội được bảo đảm, công tác đối ngoại được tăng cường.

Các cấp, các ngành, đoàn thể, chính quyền địa phương quan tâm, tập trung chỉ đạo, triển khai sớm các điều kiện phục vụ nhân dân đón Tết. Các chủ trương, chính sách của Đảng và Nhà nước về trợ giúp người có công, gia đình chính sách, đồng bào vùng sâu, vùng xa, biên giới, hải đảo, vùng đặc biệt khó khăn, hộ nghèo đã

thu hút được sự quan tâm và hưởng ứng của toàn xã hội. Thị trường hàng hóa phục vụ Tết phong phú, nguồn cung đảm bảo đáp ứng nhu cầu thị trường. Hàng hóa Việt Nam chiếm ưu thế về thị phần ở trong nước. Công tác vệ sinh an toàn thực phẩm, phòng, chống dịch bệnh được chỉ đạo chặt chẽ. Công tác vận chuyển hành khách, vận tải hàng hóa đáp ứng yêu cầu đi lại của nhân dân; bảo đảm trật tự an toàn giao thông được tổ chức triển khai chu đáo. Công tác phòng, chống các hành vi gian lận thương mại, buôn bán hàng lậu, hàng cấm được tăng cường, nhất là tại những địa bàn, tuyến giao thông trọng điểm. Các phương án bảo đảm an ninh chính trị, trật tự an toàn xã hội, đặc biệt là phòng, chống tội phạm, cháy, nổ được tập trung chỉ đạo.

Tuy nhiên, trong tháng, rét đậm, rét hại ở các tỉnh phía Bắc, xâm nhập mặn tại một số tỉnh miền Nam đã ảnh hưởng đến sản xuất nông nghiệp, ảnh hưởng đến nguồn cung rau quả, thực phẩm; thời tiết không thuận lợi cũng đã ảnh hưởng đến hoạt động nuôi trồng và đánh bắt hải sản. Tình hình tai nạn, cháy nổ đã diễn biến phức tạp tại một số địa phương.

Để thực hiện tốt kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội ngay từ những ngày đầu năm, trước mắt là tổ chức Tết Nguyên đán Giáp Ngọ 2014 vui tươi, an toàn, lành mạnh, tiết kiệm; đồng thời triển khai các hoạt động sản xuất, kinh doanh ngay sau những ngày nghỉ Tết, Chính phủ yêu cầu:

- Các Bộ, cơ quan, địa phương tiếp tục triển khai khẩn trương cụ thể hóa các giải pháp đã được Chính phủ đề ra tại Nghị quyết số 01/NQ-CP ngày 02 tháng 01 năm 2014; tập trung tháo gỡ khó khăn, vướng mắc cho sản xuất, kinh doanh; bảo đảm tiến độ thực hiện Chương trình công tác của Chính phủ năm 2014 ngay từ những tháng đầu năm. Nghiêm túc triển khai, tổ chức thực hiện văn bản số 178-CV/TW ngày 31 tháng 12 năm 2013 của Ban Bí thư Trung ương Đảng về thực hành tiết kiệm, chống lãng phí và tổ chức các hoạt động nhân dịp Tết; Chỉ thị số 25/CT-TTg ngày 05 tháng 12 năm 2013 và Công điện số 98/CD-TTg ngày 15 tháng 01 năm 2014 của Thủ tướng Chính phủ về tăng cường công tác quản lý điều hành nhằm bình ổn giá cả thị trường, bảo đảm trật tự an toàn xã hội dịp Tết;

- Ngân hàng Nhà nước Việt Nam chỉ đạo thúc đẩy tín dụng phục vụ sản xuất, kinh doanh ngay sau đợt nghỉ Tết; đặc biệt là bố trí tín dụng đối với lĩnh vực khai thác, đánh bắt thủy hải sản để ngăn chặn và đẩy lùi các hoạt động tín dụng đen trong lĩnh vực này;

- Bộ Công Thương chủ trì, phối hợp với các bộ, ngành, chính quyền các địa phương nhân rộng mô hình bình ổn giá trong và sau dịp Tết; hạn chế dần và tiến tới chấm dứt không sử dụng ngân sách nhà nước để bù lãi suất vay bình ổn giá; phối hợp với các cơ quan chức năng tăng cường công tác thanh tra, kiểm tra, xử lý nghiêm các hành vi buôn bán hàng lậu, trốn thuế, đầu cơ tăng giá, nhất là quản lý, giám sát chặt chẽ việc vận chuyển gia súc, gia cầm, thực phẩm có nguồn gốc từ gia súc, gia cầm trên các tuyến giao thông giáp biên giới để nâng cao hiệu quả của công tác phòng, chống dịch cúm gia cầm lây lan qua biên giới.

- Bộ Công Thương, Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn, Ủy ban nhân dân các địa phương miền núi, nơi xảy ra rét đậm, rét hại, băng tuyết, thường xuyên nắm

tình hình, đề phòng thiếu hụt nguồn cung hàng hóa cục bộ, triển khai các biện pháp khẩn cấp bảo vệ đàn gia súc, gia cầm và cây trồng;

- Bộ Y tế tập trung chỉ đạo thực hiện các biện pháp bảo đảm vệ sinh an toàn thực phẩm; tăng cường thanh tra các cơ sở sản xuất, chế biến thực phẩm; xử lý nghiêm các hành vi vi phạm pháp luật; chú trọng nâng cao chất lượng hơn nữa trong công tác khám, chữa bệnh cho nhân dân;

- Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội chủ trì, phối hợp với các bộ, cơ quan, đoàn thể, địa phương tiếp tục thực hiện tốt các chính sách an sinh xã hội; hỗ trợ, động viên kịp thời cả về vật chất lẫn tinh thần, bảo đảm cho các hộ nghèo, đối tượng chính sách, người có công, người già neo đơn, đồng bào vùng bị thiên tai có điều kiện đón Tết trong không khí vui tươi, ấm no, hạnh phúc; không được để người dân phải chịu đói, rét trong dịp Tết Nguyên đán và giáp hạt năm 2014;

- Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch, Đài Truyền hình Việt Nam, Đài Tiếng nói Việt Nam có kế hoạch tổ chức các hoạt động văn hóa, nghệ thuật, thông tin tuyên truyền tạo khí thế vui tươi và tăng niềm tin cho nhân dân bước vào năm mới;

- Bộ Giao thông vận tải chủ trì, phối hợp với các Bộ, ngành, địa phương triển khai đồng bộ các giải pháp bảo đảm nhu cầu đi lại của nhân dân trước, trong và sau dịp nghỉ Tết Nguyên đán Giáp Ngọ; kiểm tra, xử lý nghiêm mọi hành vi đầu cơ vé, chèo kéo, ép khách;

- Bộ Công an chủ trì, phối hợp với các cơ quan, địa phương bảo đảm an ninh chính trị và trật tự an toàn xã hội; làm tốt công tác trấn áp tội phạm, phòng, chống cháy, nổ trong dịp Tết; bố trí lực lượng thường xuyên tuần tra, kiểm soát, bảo đảm an toàn giao thông, giảm thiểu ùn tắc và tai nạn giao thông, đặc biệt tại các thành phố lớn, địa bàn trọng điểm và giao thông nông thôn.

- Các Bộ: Công an, Ngoại giao, Quốc phòng, Giao thông vận tải, Công Thương, Y tế, Lao động - Thương binh và Xã hội, Ủy ban nhân dân các thành phố trực thuộc Trung ương có trách nhiệm báo cáo kịp thời, đầy đủ tình hình thị trường hàng hóa, dịch vụ, giá cả các mặt hàng thiết yếu; công tác an sinh xã hội, chăm lo Tết cho các gia đình chính sách, đồng bào các dân tộc, vùng sâu, vùng xa, biên giới, hải đảo; công tác chăm sóc sức khỏe nhân dân, bảo đảm vệ sinh an toàn thực phẩm, phòng chống dịch bệnh; hoạt động văn hóa, thể thao, vui chơi, giải trí; công tác thông tin tuyên truyền; an ninh chính trị, trật tự an toàn xã hội; công tác bảo đảm trật tự an toàn giao thông.

- Bộ Công Thương và các bộ, cơ quan liên quan báo cáo Thủ tướng Chính phủ về tình hình Tết và đề xuất các nhiệm vụ, công việc cần triển khai ngay sau đợt nghỉ Tết Nguyên đán. Bộ trưởng, Thủ trưởng cơ quan ngang Bộ, cơ quan thuộc Chính phủ, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương căn cứ chức năng, nhiệm vụ, khẩn trương tổ chức triển khai thực hiện những công việc sau đợt nghỉ Tết theo chương trình, kế hoạch đã đề ra, không để ảnh hưởng đến hoạt động sản xuất, kinh doanh trước, trong và sau Tết.

2. Về giải quyết vướng mắc của Tổng công ty Hàng không Việt Nam đối với vấn đề cho thuê lại lao động:

Nhằm giải quyết những khó khăn, vướng mắc của Tổng công ty Hàng không Việt Nam trong hoạt động sản xuất, kinh doanh theo đề án tái cơ cấu đã được Thủ tướng Chính phủ phê duyệt, Chính phủ thống nhất:

a) Cho phép thực hiện việc cho thuê lại lao động giữa đơn vị thuộc Công ty Cổ phần xuất nhập khẩu Hàng không thuộc Tổng công ty Hàng không Việt Nam thuê lại lao động đối với những công việc thuộc Danh mục nghề, công việc nặng nhọc, độc hại, nguy hiểm và đặc biệt nặng nhọc, độc hại, nguy hiểm do Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội ban hành;

b) Giao Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội trình Chính phủ ban hành Nghị định sửa đổi, bổ sung Nghị định số 55/2013/NĐ-CP trước ngày 30 tháng 3 năm 2014.

3. Về việc thực hiện quy định tại Khoản 1, Điều 43 Nghị định số 95/2013/NĐ-CP ngày 22 tháng 8 năm 2013 về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực lao động, bảo hiểm xã hội và đưa người lao động Việt Nam đi làm việc ở nước ngoài theo hợp đồng:

Chính phủ thống nhất với đề nghị của Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội: Đối với người lao động Việt Nam làm việc ở nước ngoài bỏ trốn khỏi nơi làm việc theo hợp đồng hoặc ở lại nước ngoài trái phép sau khi hết hạn hợp đồng mà tự nguyện về nước trước ngày 10 tháng 3 năm 2014 thì không phạt tiền như quy định tại Điều 35 Nghị định số 95/2013/NĐ-CP ngày 22 tháng 8 năm 2013.

4. Về Dự án Luật căn cước công dân:

Giao Bộ Công an chủ trì, phối hợp với Bộ Tư pháp, Văn phòng Chính phủ và các cơ quan liên quan tiếp thu ý kiến Hội đồng thẩm định và thành viên Chính phủ, hoàn chỉnh dự án Luật căn cước công dân; báo cáo xin ý kiến Ban Chỉ đạo Đề án tổng thể đơn giản hóa thủ tục hành chính, giấy tờ công dân và các cơ sở dữ liệu liên quan đến dân cư giai đoạn 2013 - 2020; báo cáo Thủ tướng Chính phủ xem xét, quyết định việc trình Quốc hội.

5. Về dự kiến Chương trình xây dựng luật, pháp lệnh năm 2015:

- Các Bộ trưởng, Thủ trưởng cơ quan ngang Bộ, cơ quan thuộc Chính phủ tập trung rà soát những dự án dự kiến đưa vào Chương trình xây dựng luật, pháp lệnh năm 2015; điều chỉnh Chương trình xây dựng luật, pháp lệnh năm 2014 bảo đảm thực sự cần thiết và khả thi;

- Bộ Tư pháp thẩm định chặt chẽ trong việc xây dựng Chương trình; theo dõi, đôn đốc, kiểm tra việc thực hiện Chương trình xây dựng luật, pháp lệnh. Đối với các dự án luật, pháp lệnh phức tạp, liên quan đến nhiều bộ, ngành hoặc có nhiều ý kiến khác nhau thì Bộ chủ trì soạn thảo chủ động nghiên cứu, đề xuất, báo cáo Thủ tướng Chính phủ cho ý kiến để định hướng ngay từ đầu cho việc nghiên cứu, soạn thảo bảo đảm chất lượng văn bản, tính khả của dự án. Bộ Tài chính bố trí kinh phí xây dựng các dự án luật, pháp lệnh;

- Bộ Tư pháp chủ trì soạn thảo, trình Thủ tướng Chính phủ ký, ban hành Quyết định thành lập Hội đồng thẩm định các dự án luật, pháp lệnh thuộc Chương trình xây dựng luật, pháp lệnh năm 2014 và 2015 sau khi được Quốc hội thông qua;

- Bộ Tư pháp chủ trì, phối hợp với Văn phòng Chính phủ và các cơ quan liên quan tiếp thu ý kiến thành viên Chính phủ, chỉnh lý dự thảo đề nghị của Chính phủ về Chương trình xây dựng luật, pháp lệnh năm 2015; điều chỉnh Chương trình xây dựng luật, pháp lệnh khóa XIII và năm 2014; báo cáo Thủ tướng Chính phủ trong tháng 02 năm 2014 trước khi trình Ủy ban Thường vụ Quốc hội.

6. Về dự thảo Nghị quyết những nhiệm vụ, giải pháp chủ yếu nhằm cải thiện môi trường kinh doanh, nâng cao năng lực cạnh tranh quốc gia giai đoạn 2014 - 2015

Các thành viên Chính phủ tham gia góp ý kiến trực tiếp dự thảo Nghị quyết, gửi đến Văn phòng Chính phủ trước ngày 20 tháng 02 năm 2014. Giao Văn phòng Chính phủ tiếp thu ý kiến các thành viên Chính phủ, hoàn chỉnh dự thảo Nghị quyết, trình Chính phủ tại phiên họp thường kỳ tháng 02 năm 2014.

7. Về kết quả xác định Chỉ số cải cách hành chính năm 2012 của các Bộ, cơ quan ngang Bộ, Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương:

Chính phủ đã nghe báo cáo của Bộ Nội vụ về kết quả xác định Chỉ số cải cách hành chính năm 2012 của các Bộ, cơ quan ngang Bộ, Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương. Giao các bộ, cơ quan, địa phương, trước hết là người đứng đầu căn cứ kết quả Chỉ số cải cách hành chính năm 2012, tăng cường chỉ đạo, có biện pháp cụ thể khắc phục những nội dung cải cách hành chính có điểm số thấp; xác định giải pháp phù hợp nhằm nâng cao chất lượng, hiệu quả trong tổ chức thực hiện kế hoạch cải cách hành chính hàng năm.

Bộ Nội vụ chủ trì, phối hợp với các bộ, cơ quan, địa phương chấp hành quy định về thời hạn công bố Chỉ số cải cách hành chính vào đầu quý II hàng năm, bảo đảm thực chất, minh bạch và kịp thời./.

**Nơi nhận:**

- Ban Bí thư Trung ương Đảng;
- Thủ tướng, các Phó Thủ tướng Chính phủ;
- Các Bộ, cơ quan ngang Bộ, cơ quan thuộc Chính phủ;
- HĐND, UBND các tỉnh, thành phố trực thuộc TW;
- Văn phòng Trung ương và các Ban của Đảng;
- Văn phòng Tổng Bí thư;
- Văn phòng Chủ tịch nước;
- Hội đồng Dân tộc và các Ủy ban của Quốc hội;
- Văn phòng Quốc hội;
- Tòa án nhân dân tối cao;
- Viện Kiểm sát nhân dân tối cao;
- Kiểm toán Nhà nước;
- Ủy ban Giám sát tài chính quốc gia;
- Ngân hàng Chính sách xã hội;
- Ngân hàng Phát triển Việt Nam;
- UBTW Mặt trận Tổ quốc Việt Nam;
- Cơ quan Trung ương của các đoàn thể;
- VPCP: BTCN, các PCN; Trợ lý của TTgCP, PTTg;
- các Vụ, Cục, đơn vị trực thuộc, Công báo, TGD Công TTĐT CP;
- Lưu: Văn thư, TH (3b). Tuần. 240

**TM. CHÍNH PHỦ  
THỦ TƯỚNG**



**Nguyễn Tấn Dũng**